

»

# VÝROČNÁ SPRÁVA JAHRESBERICHT 2022



## Profil spoločnosti/Profil der Gesellschaft

### Základné údaje/Grundangaben

<b>Názov spoločnosti/Name der Gesellschaft:</b>	europlac s.r.o.
<b>Právna forma/Rechtsform:</b>	Spoločnosť s ručením obmedzeným/ Gesellschaft mit beschränkter Haftung
<b>Základné imanie/Grundkapital:</b>	Splatené/geleistet: 137 623€
<b>Sídlo/Sitz:</b>	Pod Kalváriou 2020, 955 01 Topoľčany
<b>IČO/Firmen Nr.:</b>	18047351
<b>Zápis v obchodnom registri/Eintragung im Handelsregister:</b>	Okresný súd Nitra, oddiel S.r.o, vložka č. 548/N
<b>Dátum vzniku/Datum der Entstehung:</b>	9.8.1991
<b>E-mail:</b>	<a href="mailto:europiac@europiac.com">europiac@europiac.com</a>
<b>Telefón:</b>	+42138/5369311
<b>Fax:</b>	+42138/5369314
<b>Webová stránka:</b>	<a href="http://www.europiac.com">www.europiac.com</a>
<b>Hlavná činnosť/Haupttätigkeit:</b>	Výroba dyhovaných plošných materiálov a nábytkových dielcov/ Herstellung von Edelholz Produkte



*„Ak chcete byť úspešní, musíte dať svoje srdce do svojho podnikania a svoje podnikanie mať vo svojom srdci.“*

**Thomas John Watson 1874–1956**

*„Um erfolgreich zu sein, müssen Sie Ihr Herz in Ihrem Geschäft und Ihr Geschäft in Ihrem Herzen haben“*

**Thomas John Watson 1874–1956**



#### Inhalt

1. Analyse der Entwicklung der Unternehmens
2. Organisationsstruktur
3. Beschäftigung und Entwicklung der Humanressourcen
4. Umweltpolitik
5. Vorschlag der Gewinnverteilung
6. Kurzer Überblick über Investitionen
7. Übersicht der grundlegenden ausgewählten Verhältniskennzahlen
8. Erwartete zukünftige Entwicklung, Pläne und Visionen
9. Forschung und Entwicklung
10. Zusätzliche Informationen

#### Obsah

1. Analýza vývoja spoločnosti
2. Štruktúra spoločnosti
3. Zamestnanosť a rozvoj ľudských zdrojov
4. Environmentálna politika
5. Návrh na rozdelenie zisku
6. Stručný prehľad investícií
7. Prehľad základných pomerových vybraných ukazovateľov
8. Predpokladaný budúci vývoj, plány, vízie
9. Výskum a vývoj
10. Doplňujúce informácie



## Analyza vývoja spoločnosti

### Analyse der Entwicklung des Unternehmens

Ekonomická situácia v Európe sa v roku 2022 po náročných rokoch 2020 a 2021, kde bola ekonomika postihnutá celosvetovou pandémiou, niesla v extrémnom raste inflácie a zdražovania. Rast cien sa v roku 2022 výrazne zdynamizoval. Podľa dát zverejnených Štatistickým úradom SR, inflácia v roku 2021 dosiahla 3,2 %, a od roku 2005 ani raz neprekročila hranicu 5 %. Inflácia v roku 2022 tak prekonalá predošlé maximum z roku 2000, kedy rast cien dosiahol 12%. Vyššia inflácia bola nameraná iba v prvom roku existencie samostatnej Slovenskej republiky v roku 1993, kedy prekročila 23 %. Priemerná inflácia za celý rok 2022 dosiahla úroveň 12,8 %. Vysoký rast cien ovplyvnilo najmä zvýšenie cien energií či rekordný nárast cien potravín a pohonných hmôt. Ekonomika bola postihnutá aj dôsledkom vojnového konfliktu medzi Ruskom a Ukrajinou.

Celkový deficit verejnej správy SR v roku 2022 dosiahol 2,23 mld. eur, čo predstavovalo 2,04 % z hrubého domáceho produktu (HDP) Slovenskej republiky. Dlh verejnej správy v roku 2022 dosiahol 63,38 miliardy eur, čo predstavuje 57,8 % HDP. Extrémne navýšenie cien materiálov a energií sa odzrkadlilo aj v hospodárení spoločnosti Europlac s.r.o. (ďalej „spoločnosť“), pričom zvýšený celoročný obrat pokryl veľmi vysoké výrobné náklady zapríčinené vysokými cenami vstupov len s miernym ziskom.

Die wirtschaftliche Lage in Europa war im Jahr 2022 nach den herausfordernden Jahren 2020 und 2021, in denen die Wirtschaft von der globalen Pandemie betroffen war, von extrem steigender Inflation und Preissteigerungen geprägt. Der Anstieg der Preise beschleunigte sich im Jahr 2022 deutlich. Nach den vom Statistischen Amt der Slowakischen Republik veröffentlichten Daten erreichte die Inflation im Jahr 2021 3,2 % und seit 2005 überschritt sie nie die 5%-Grenze. Damit übertraf die Inflation im Jahr 2022 das bisherige Maximum aus dem Jahr 2000, wann der die Preissteigerung 12 % erreichte. Eine höhere Inflation wurde nur im ersten Jahr der Existenz der unabhängigen Slowakischen Republik im Jahr 1993 gemessen, als sie 23 % überstieg. Die durchschnittliche Inflation für das gesamte Jahr 2022 erreichte das Niveau von 12,8 %. Der hohe Preisanstieg wurde vor allem durch den Anstieg der Energiepreise und den Rekordanstieg der Lebensmittel- und Kraftstoffpreise beeinflusst. Die Wirtschaft wurde auch durch den Kriegskonflikt zwischen Russland und der Ukraine beeinträchtigt.

Das Gesamtdefizit der öffentlichen Verwaltung der Slowakischen Republik belief sich im Jahr 2022 auf 2,23 Mld. EUR, d. h. auf 2,04 % des Bruttoinlandsprodukts (BIP) der Slowakischen Republik. Die Schulden der öffentlichen Verwaltung beliefen sich im Jahr 2022 auf 63,38 Milliarden Euro, die 57,8 % des BIP darstellen. Der extreme Anstieg der Material- und Energiepreise spiegelte sich auch in der Wirtschaft des Unternehmen Europlac s.r.o. wider (im Folgenden „das Unternehmen“ genannt), wobei der gestiegene Jahresumsatz die sehr hohen Produktionskosten, die durch die hohen Eingangspreise verursacht wurden, mit einem nur bescheidenen Gewinn abdeckte.

Optimalizáciou prevádzkových nákladov a zvýšením pridanej hodnoty sa podarilo spoločnosti dosiahnuť čistý zisk vo výške 1.101 tis. EUR. Vlastné imanie spoločnosti sa zvýšilo o 6,36 %.

Čistý obrat spoločnosť zvýšila o 11,44% na úroveň 48,66 mil. EUR napriek tomu, že sa o 7% znížil objem množstva dyhovaných materiálov a nábytkových dielcov na 2 100 tis. m<sup>2</sup>.

Pridaná hodnota oproti roku 2021 poklesla o 29% na hodnotu 8,17 mil. EUR. Celkové prevádzkové náklady tvorili v roku 2022 97,30 % z celkových prevádzkových výnosov čo je oproti roku 2021 zvýšenie o 8%. Osobné náklady sa zvýšili o 1,2% napriek poklesu priemerného počtu zamestnancov, čo súvisí so zvýšením priemernej mzdy.

Výnosy z hospodárskej činnosti sa oproti roku 2021 zvýšili o 11,67 %, avšak náklady na hospodársku činnosť vzrástli až o 21,55%, pričom najvyšší nárast bol v spotrebe materiálu a energií o 27,56 %.

V roku 2022 sa spoločnosť europlac po uvoľnení opatrení súvisiacich s pandémiou Covid 19 plne zapojila do marketingových aktivít na výstavách a veľtrhoch.

V Bratislave pod hradom sme otvorili nový SHOWROOM europlacPOINT s cieľom zlepšiť kontakt s odbornou verejnosťou z oblasti architektúry, interiérového a nábytkového dizajnu. Návrh interiéru bol detailne naplánovaný od renomovaných architektov Daniel a Hronský. Návštevníci sa tu môžu oboznámiť s možnosťami realizácie digitálnej potlače napr. vo forme mandaly,

Durch die Optimierung der Betriebskosten und die Mehrwertsteigerung gelang es dem Unternehmen, einen Nettogewinn von 1.101 Tausend EUR zu erzielen. Das Eigenkapital des Unternehmens erhöhte sich um 6,36 %.

Der Nettoumsatz des Unternehmens stieg um 11,44 % auf 48,66 Mio. EUR trotz der Tatsache, dass die Mengenvolumen von Edelholzprodukte und Möbelteilen um 7 % auf 2.100 m<sup>2</sup> Tsd. zurückging.

Im Vergleich zum Jahr 2021 sank der Mehrwert um 29 % auf den Wert von 8,17 Mio. EUR. Im Jahr 2022 betrugten die gesamten Betriebskosten 97,30 % der gesamten Betriebseinnahmen, was einer Steigerung von 8 % im Vergleich zu 2021 entspricht. Die Personalkosten stiegen trotz eines Rückgangs der durchschnittlichen Mitarbeiterzahl um 1,2%. Das hängt mit einem Anstieg des Durchschnittslohns zusammen.

Die Einnahmen aus der Wirtschaftstätigkeit stiegen im Vergleich zum Jahr 2021 um 11,67 %, die Kosten der Wirtschaftstätigkeit stiegen jedoch sogar um 21,55 %, wobei der höchste Anstieg mit 27,56 % im Material- und Energieverbrauch verzeichnet wurde.

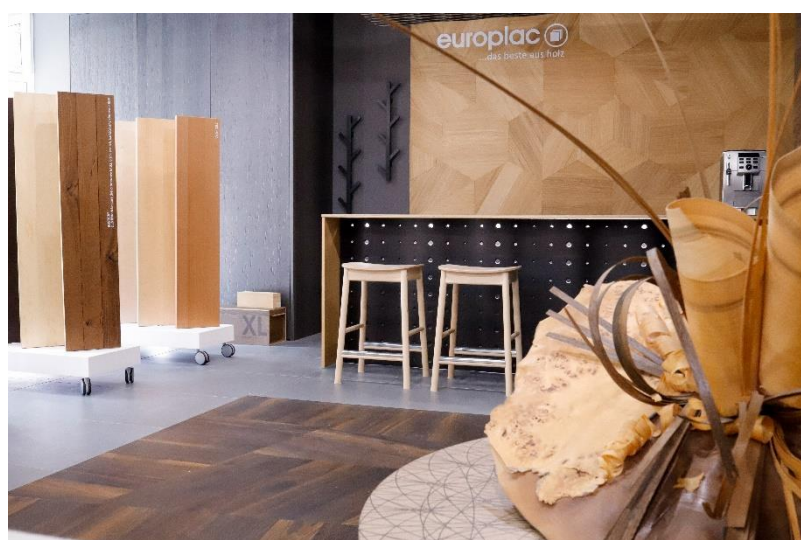
Im Jahr 2022, nach der Lockerung der Maßnahmen im Zusammenhang mit der Covid-19-Pandemie, widmete sich Europlac voll und ganz den Marketingaktivitäten auf Ausstellungen und Messen.

Wir haben in Bratislava unter der Burg einen neuen europlacPOINT SHOWROOM mit dem Ziel eröffnet, den Kontakt mit der Fachöffentlichkeit im Bereich Architektur, Innenarchitektur und Möbeldesign zu verbessern. Die Innenarchitektur wurde von den renommierten Architekten Daniel und Hronský detailliert geplant. Besucher können

akustickými doskami v novom dizajne europlacSpica s potlačou priamo na drevo, čím je zabezpečené zachovanie haptiky jednotlivých drevín. Použitou technikou možno dosiahnuť trhliny a hrče v drevinách, typické pre rustikálny vzhľad. Jedinečná 3D optika bola použitá na vlnitom podhláde z VARIOPLEXU, pričom jednotlivé lamely je možné spájať aj rôznorodo. Všetko je dostupné k osobnému nahliadnutiu na jednom mieste.

Na podporu predaja sme vytvorili novú brožúru.

sich mit den Möglichkeiten des Digitaldrucks vertraut machen, z.B. in Form eines Mandalas, mit Akustikpaneelen im neuen europlacSpica-Design mit Druck direkt auf Holz, wodurch die Haptik der einzelnen Hölzer erhalten bleibt. Mit der verwendeten Technik können Risse und Äste erzielt werden, die typisch für ein rustikales Aussehen sind. Die einzigartige 3D-Optik kam bei dem Wellenplafond aus VARIOPLEX zum Einsatz, wobei die einzelnen Lamellen auf vielfältige Weise verbunden werden können. Alles steht zur persönlichen Besichtigung an einem Ort zur Verfügung. Zur Verkaufsunterstützung haben wir eine neue Broschüre erstellt.



SHOWROOM EUROPLACPOINT Bratislava



Na veľtrhu HOLZHANDWERK 2022 sme uviedli náš nový stánok.

Predstavili sme inovatívne materiály a kreatívne dizajnové trendy – PYTHAGORAS, VARIOPLEX, INDEWO®, INOIS®, SPICA®

Bei der Messe HOLZHANDWERK 2022 haben wir unseren neuen Stand präsentiert.

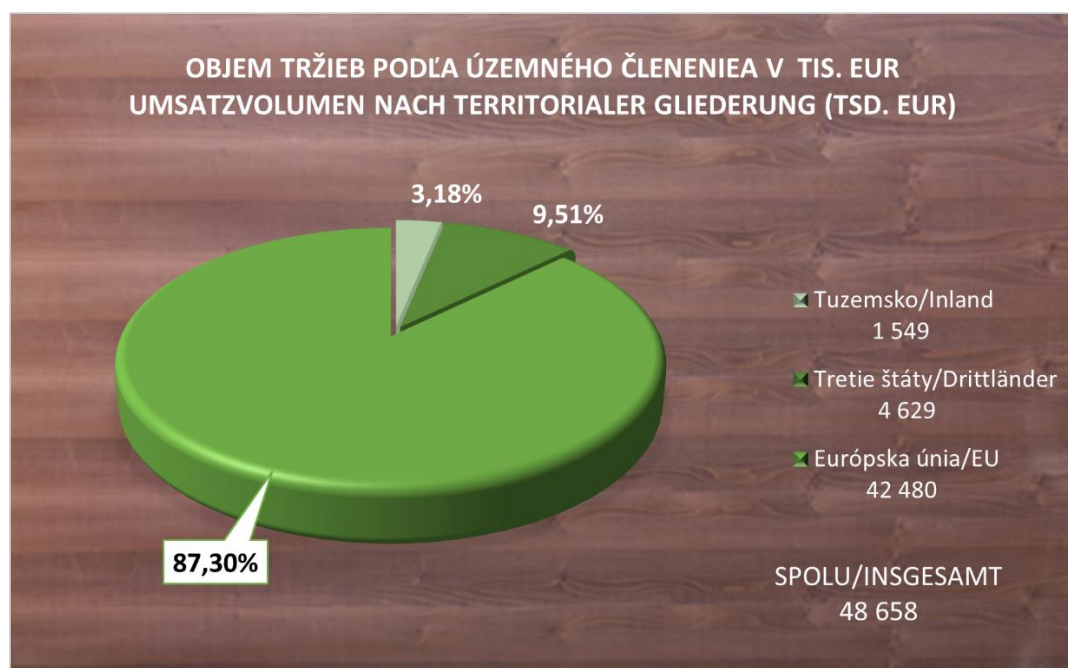
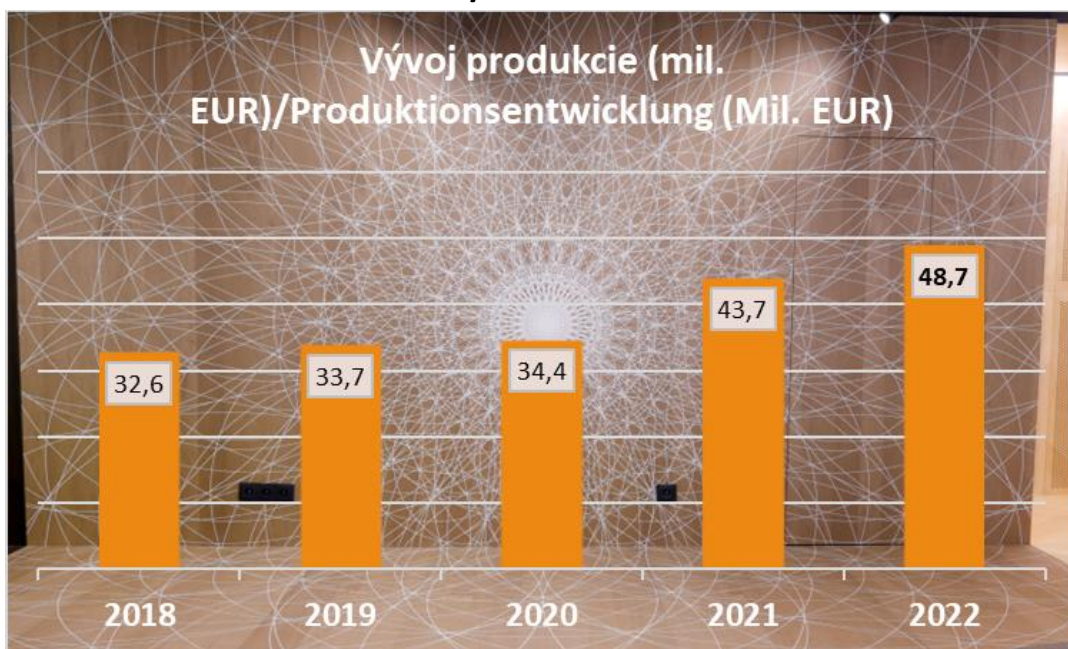
Wir stellten innovative Materialien und kreative Designtrends vor– PYTHAGORAS, VARIOPLEX, INDEWO®, INOIS®, SPICA®



Pri účasti na výstave ARCHIPOINT RIVER CRUISE sme po prvý krát využili atraktívny spôsob prezentácie prostredníctvom mobilnej výstavy, ktorá prebehla na lodi, pričom navštívila v priebehu troch dní tri rôzne európske mestá, čo sa stretlo s pozitívnym ohlasom.

Bei der Teilnahme an der Ausstellung ARCHIPOINT RIVER CRUISE verwendeten wir das erste Mal eine attraktive Präsentation in der Form einer mobilen Ausstellung, die auf einem Schiff stattfand und in drei Tagen drei verschiedene europäische Städte besuchte, was eine positive Reaktion hervorrief.

### VÝVOJ TRŽIEB/Entwicklung der Erlöse



## 2. Štruktúra spoločnosti/ Organisationsstruktur

Štruktúra spoločníkov:

- Röhr Holding Gesellschaft mbH, 880 69 Tettang, Nemecko  
Podiel na základnom imaní 96,3%
- Andrea Bangová, 917 05 Trnava – Modranka, Slovensko  
Podiel na základnom imaní 3,7%

Výška základného imania spoločnosti:

137 623,00 EUR

Spoločnosť nemá organizačnú zložku v zahraničí.

Gesellschafterstruktur:

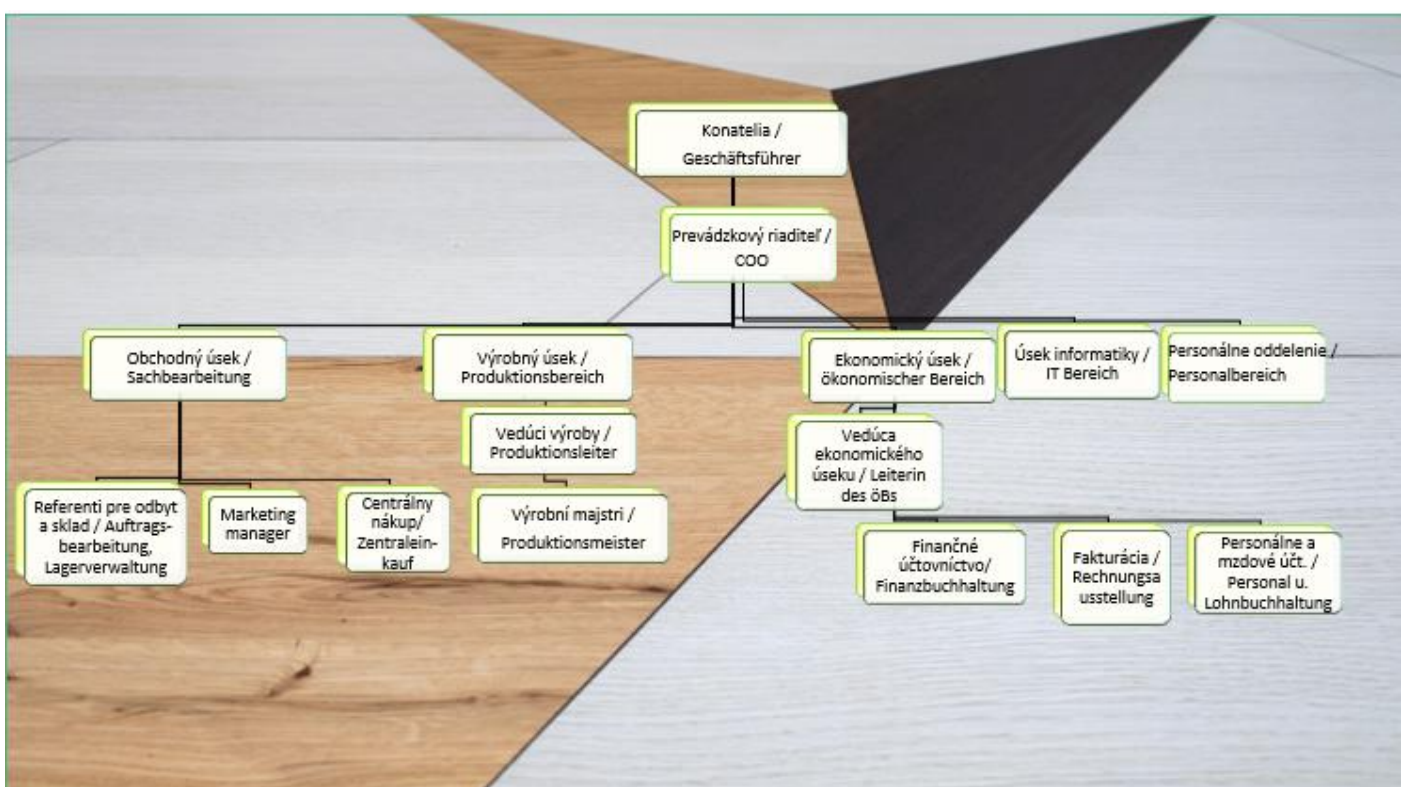
- Röhr Holding Gesellschaft mbH, 880 69 Tettang, Deutschland  
Anteil am Stammkapital 96,3%
- Andrea Bangová, 917 05 Trnava – Modranka, Slowakei  
Anteil am Stammkapital 3,7%

Die Höhe des Stammvermögens der Gesellschaft beträgt: 137 623,00 EUR

Die Gesellschaft hat keine

Organisationseinheit im Ausland.

### Organizačná štruktúra spoločnosti/Organisationsstruktur



### 3. Zamestnanosť a rozvoj ľudských zdrojov Beschäftigung und Entwicklung der Humanressourcen

Spoločnosť zamestnávala v roku 2022 v priemere 231 zamestnancov.

Fyzický stav zamestnancov k 31.12.2022 bol 220.

Počet študentov v duálnom vzdelávaní bol 4.

V roku 2022 bolo uzatvorených 63 nových a ukončených 74 pracovných pomerov.

Priemerná hrubá mesačná mzda zamestnanca vo výrobe dosiahla vo firme sumu 1 299 EUR (priemerná mesačná mzda zamestnanca v priemyselnej výrobe bola 1 373 EUR, v hospodárstve 1 304 EUR; zdroj statdat. statistics).

Počet práceneschopností za rok 2022 sa oproti roku 2021 mierne znížil na 242 (v roku 2021 to bolo 250).

Čerpanie sociálneho fondu bolo zamerané na príspevky na stravovanie zamestnancov sociálnu výpomoc pri životných jubileách, svadbách a narodení dieťaťa.

Vzťahy na pracovisku sú dôležitou súčasťou fungovania každej spoločnosti. Po pandemickej prestávke sme obnovili tradíciu vianočného večierku a založili sme novú tradíciu Europlac deň – letné stretnutie zamestnancov a ich rodinných príslušníkov.

Spoločnosť dbá na neustále vzdelávanie zamestnancov, ktoré sa zmenilo v prevažnej miere z prezenčnej formy na online vzdelávanie.

Die Gesellschaft hat im Jahr 2022 durchschnittlich 231 Arbeitnehmer beschäftigt.

Die physische Mitarbeiterzahl zum 31.12.2022 betrug 220.

Die Zahl der Studenten in Dualausbildung: 4. Im Jahr 2022 wurden 63 neue Arbeitsverhältnisse abgeschlossen und 74 beendet.

Der durchschnittliche monatliche Bruttolohn der Mitarbeiter in der Produktion erreichte bei der Firma 1 299 Euro (der durchschnittliche monatliche Lohn eines Arbeitnehmers in der Industrieproduktion betrug 1 373 EUR, in der Wirtschaft 1 304 EUR; Quelle statdat. statistics).

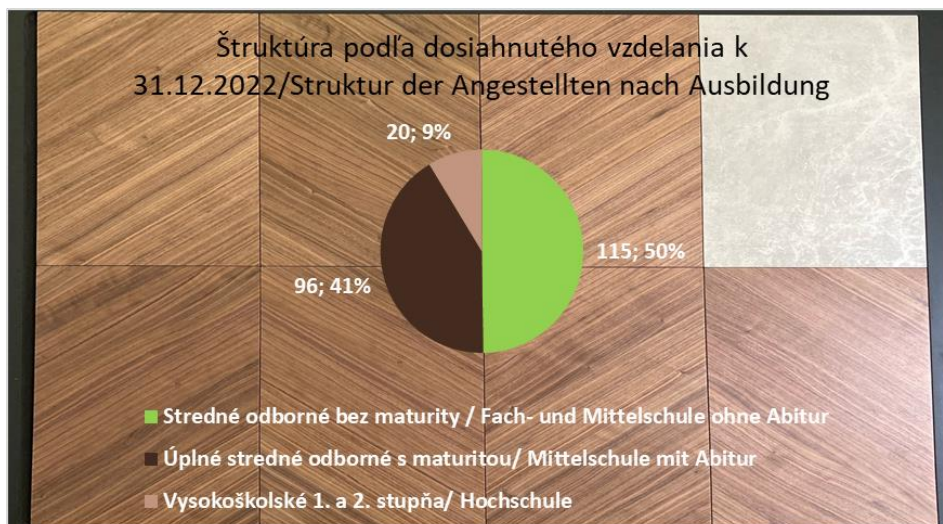
Die Anzahl der Arbeitsunfähigkeiten für das Jahr 2022 minderte sich im Vergleich zum Jahr 2021 leicht auf 242 (im Jahr 2021 waren es 250).

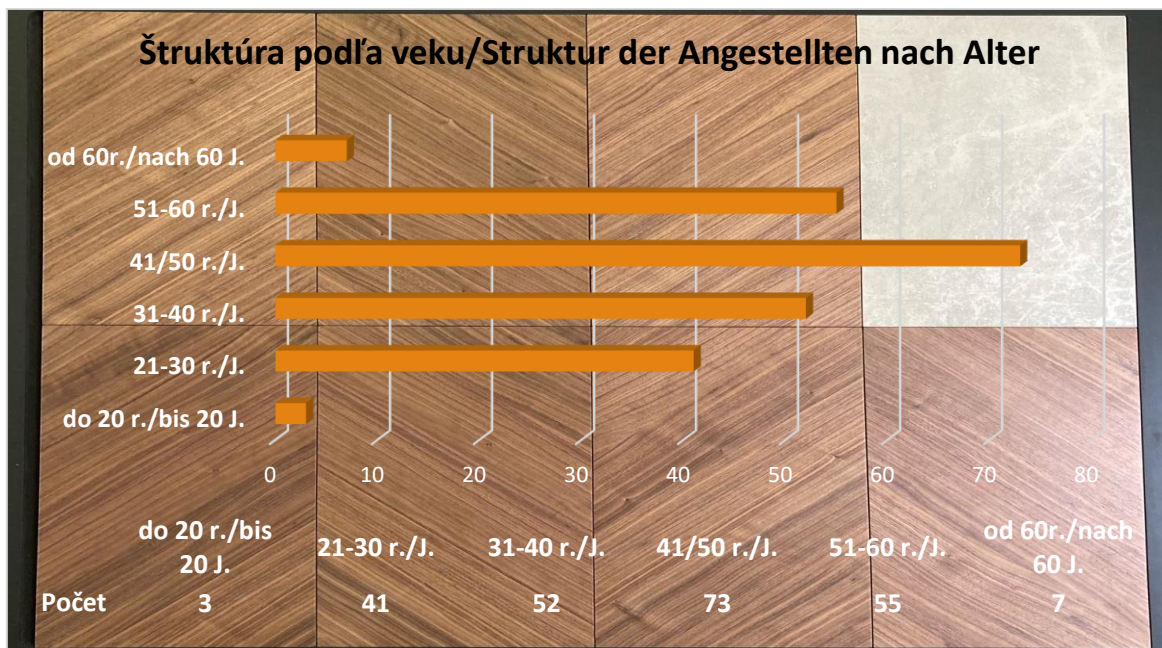
Die Verwendung des Sozialfonds konzentrierte sich auf Verpflegungszuschüsse für Mitarbeiter, Sozialhilfe bei Lebensjubiläen, Hochzeiten und Geburt eines Kindes.

Beziehungen am Arbeitsplatz sind ein wichtiger Bestandteil des Funktionierens eines jeden Unternehmens. Nach der Pandemiepause erneuerten wir die Tradition der Weihnachtsfeier und den Teambuilding haben wir mit einem „europlac Tag“ für alle Mitarbeitern und ihrer Familienangehörigen verstärkt.

Das Unternehmen legt Wert auf die kontinuierliche Weiterbildung der Mitarbeiter, die sich von der Präsenzschiung vorwiegend in die Online-Schulung änderte.

## Entwicklung der durchschnittlichen Mitarbeiterzahl





#### 4. Environmentálna politika Umweltpolitik

Spoločnosť kladie veľký dôraz na ekológiu svojich produktov. Cieľom manažmentu je minimalizovať dopady výrobných procesov na životné prostredie a znížiť množstvo odpadu. Spaľovaním dreveného odpadu vo vlastnej drevoštiepkovej kotolni sa zabezpečuje vykurovanie výrobných hál a výroba tepla pre technologické zariadenia. Ostatný odpad ako kov, papier, plasty sa odovzdáva na recykláciu. Spoločnosť sa snaží príbežne zvyšovať povedomie zamestnancov v oblasti triedenia odpadu.

Nadálej je členom C-o-C reťazcov v celosvetových organizáciách FSC a PEFC, čím preukázateľne podporujeme politiku spracovania výlučne legálne vyťaženého dreva pri dodržaní všetkých ľudských a občianskych práv.

Das Unternehmen legt großen Wert auf die Ökologie seiner Produkte. Das Ziel des Managements ist es, die Auswirkungen von Produktionsprozessen auf die Umwelt zu minimieren und die Abfallmenge zu reduzieren. Durch die Verbrennung von Holzabfällen in unserem eigenen Hackschnitzelkesselraum stellen wir die Beheizung der Produktionshallen und die Wärmeerzeugung für die technologische Ausrüstung sicher. Andere Abfälle wie Metall, Papier, Kunststoff werden dem Recycling zugeführt. Das Unternehmen versucht, das Bewusstsein der Mitarbeiter für den Bereich Abfallsortierung schrittweise zu schärfen.

Weiterhin ist das Unternehmen Mitglied der C-o-C-Ketten der weltweiten FSC- und PEFC-Organisationen und unterstützt damit nachweislich die Politik der Verarbeitung ausschließlich legal geschlagenen Holzes unter Wahrung aller Menschen- und Bürgerrechte.

Pri spaľovaní dreveného odpadu si plní záväzky týkajúce sa monitorovania emisií prostredníctvom autorizovanej skúšobne, ktoré spĺňajú všetky zákonom stanovené hodnoty.

Pri uvedení do prevádzky našej novej automatizovanej lakovne nábytkových dielcov boli dodržané všetky prísne normy. Nezanedbávame ani investície do vzduchotechniky a moderného odsávania. Pri obstarávaní nových technológií je jedným z kritérií výberu dopad ich použitia na životné prostredie.

S hroziacou energetickou krízou v roku 2022 je otázka optimalizácie spotreby energií viac ako dôležitá. Naďalej pokračuje členstvo v environmentálnej spoločnosti Interzero, ktorá sa zaoberá recykláciou odpadu.

Spoločnosť postupne nabieha na proces elektronizácie dokumentácie.

Bei der Verbrennung von Holzabfällen erfüllt es seine Pflicht, Emissionen durch autorisiertes Prüflabor zu überwachen, damit alle gesetzlich festgelegten Werte eingehalten werden.

Bei der Inbetriebnahme unserer neuen automatisierten Lackiererei für Möbelteile wurden alle strengen Standards eingehalten. Auch Investitionen in Klimatisierung und moderne Absaugung vernachlässigen wir nicht. Bei der Beschaffung neuer Technologien ist eines der Kriterien die Auswirkung deren Einsatzes auf die Umwelt.

Angesichts der drohenden Energiekrise im Jahr 2022 ist die Frage der Optimierung des Energieverbrauchs mehr als wichtig. Die Mitgliedschaft im Umweltunternehmen Interzero, das sich mit der Abfallverwertung beschäftigt, bleibt bestehen.

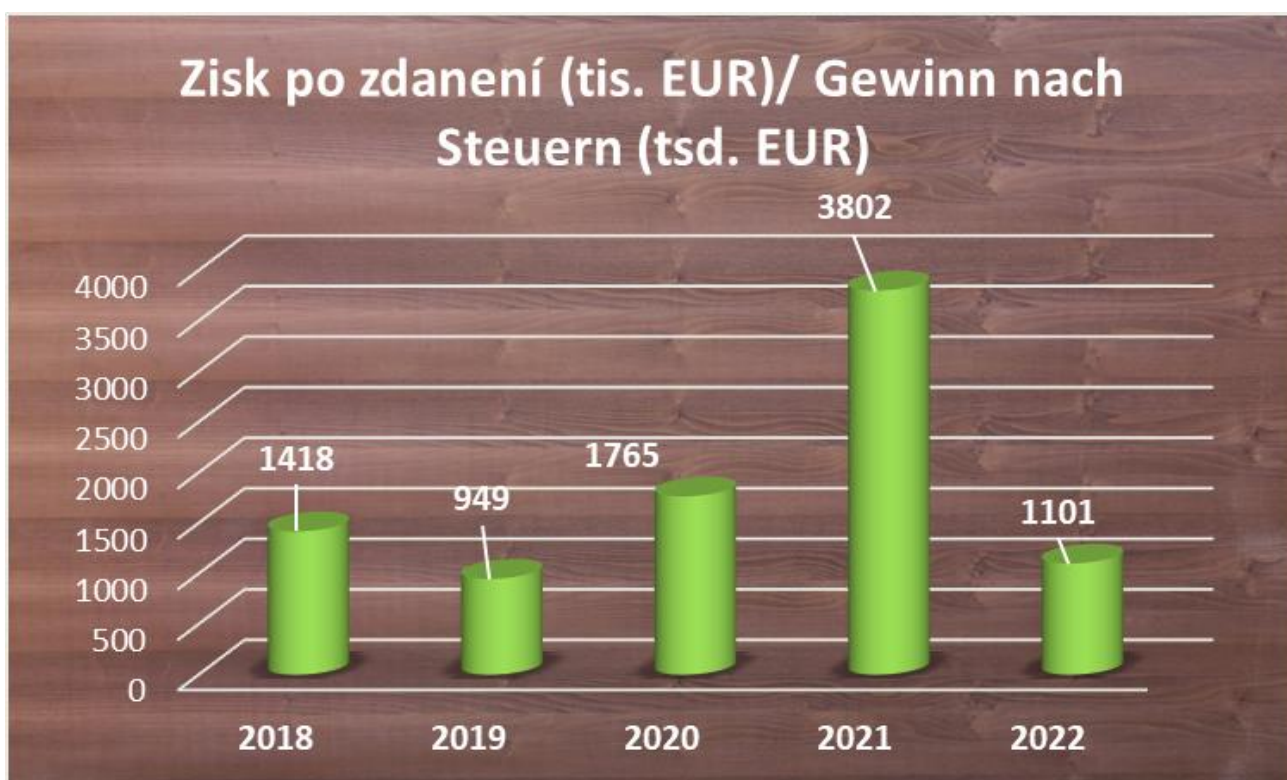
Das Unternehmen beginnt schrittweise mit der Elektronisierung der Dokumentation.



## 5. Návrh na rozdelenie zisku Vorschlag auf die Gewinnverteilung

Štatutárny orgán na zasadnutí valného zhromaždenia navrhne preúčtovať disponibilný zisk spoločnosti dosiahnutý za rok 2022 v sume 1 100 833,84 EUR na účet nerozdelených ziskov minulých rokov v sume 1.060.102,99 EUR a časť v hodnote 40.730,85 EUR vyplatiť spoločníkovi.

Das Statutarorgan schlägt der Generalversammlung vor, den für das Geschäftsjahr 2022 erzielten Bilanzgewinn der Gesellschaft in Höhe von 1 100 833,84 EUR auf das Konto der nicht ausgeschütteten Gewinne der Vorjahre in Höhe von 1.060.102,99 EUR zu verbuchen und den Teil in Höhe von 40.730,85 EUR an den Gesellschafter auszuschütten.



## 6. Stručný prehľad investícií Kurzer Überblick über Investitionen

Rok 2022 sa niesol v znamení významných investícií.

Spoločnosť v roku 2022 vynaložila 1 591 tis. EUR na obstaranie dlhodobého majetku. Celkový objem investícií zaradených v roku 2022 do používania bol 1 939 tis. EUR . Z toho 6 tis. EUR bolo zaradených do nehmotného majetku, 232 tis. EUR do technického zhodnotenia budov, 98 tis. EUR do výstavných stánkov a nových výrobných/dizajnových prvkov, 1 557 tis. EUR do obstarania nových strojov a zariadení, za 46 tis. EUR bol obstaraný pozemok.

Suma obstaraného nezaradeného dlhodobého majetku bola ku koncu roka 55 tis. EUR.

K najvýznamnejším investíciám v roku 2022 patrilo uvedenie do prevádzky novej automatizovanej lakovne nábytkových dielcov. Ide o rozsiahlu rekonštrukciu výrobnéj haly a zároveň automatizácia celého procesu povrchovej úpravy nábytkových dielcov, ktorá spĺňa prísne normy na ochranu životného prostredia, ktorá zároveň zahŕňala aj významné investície do vzduchotechniky a moderného odsávania. Automatizáciou lakovne sa dosiahla významná úspora pracovných miest, zefektívnil a zoptimalizoval sa výrobný proces povrchovej úpravy dosiek. Jeho súčasťou je novoobstaraná štvoragregátová brúska.

Im Jahr 2022 wurden bedeutende Investitionen getätigt.

Im Jahr 2022 gab das Unternehmen 1.591.000 EUR für den Erwerb langfristiger Vermögenswerte aus. Das Gesamtvolumen der im Jahr 2022 in Betrieb genommenen Investitionen betrug 1.939.000. EUR. Davon waren 6 Tsd. EUR zu den immateriellen Vermögenswerten, 232 Tsd. EUR für die technische Bewertung von Gebäuden, 98 Tsd. Euro für Messestände und neue Produktions-/Designelemente, 1.557 Tsd. EUR für die Beschaffung neuer Maschinen und Geräte zugewiesen, für 46 Tsd. EUR wurde ein Grundstück erworben.

Die Summe der angeschafften nicht zugeteilten Vermögensgegenstände betrug zum Jahresende auf 55 Tsd. EUR.

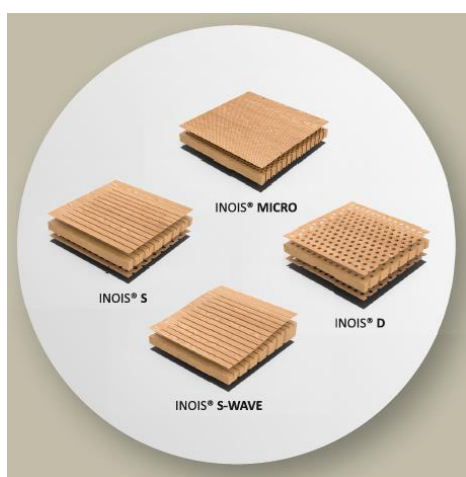
Zu den bedeutendsten Investitionen im Jahr 2022 gehörte die Inbetriebnahme einer neuen automatisierten Lackiererei für Möbelteile. Es handelt sich um einen groß angelegten Umbau der Produktionshalle und gleichzeitig um die Automatisierung des gesamten Prozesses der Oberflächenbehandlung von Möbelteilen, der strenge Standards des Umweltschutzes erfüllt und auch erhebliche Investitionen in die Klimatisierung und moderne Absaugung bedeutete. Durch die Automatisierung der Lackiererei wurden erhebliche Einsparungen von Arbeitsplätzen erzielt und der Produktionsprozess der Oberflächenbehandlung von Platten effizienter gestaltet und optimiert. Ein Bestandteil davon ist eine neu erworbene Schleifmaschine mit vier Aggregaten.

Ďalšou významnou investíciou je laserový systém Helios na rezanie, perforáciu a gravírovanie s dvojitou hlavou, pomocou ktorého dokážeme realizovať inovatívne produkty v oblasti akustiky a moderného dizajnu.

Marketingové aktivity boli podporené novými výstavnými stánkami, ktoré sme prezentovali na významných medzinárodných veľtrhoch. Nezanedbali sme však ani domáci trh a preto sme zrealizovali showroom v Bratislave.

Eine weitere bedeutende Investition ist das Helios-Lasersystem zum Schneiden, Perforieren und Gravieren mit Doppelkopf, mit dem wir innovative Produkte im Bereich Akustik und modernes Design realisieren können.

Marketingaktivitäten wurden durch neue Messestände unterstützt, die wir bei großen internationalen Messen präsentierten. Wir vernachlässigten aber auch den Innenmarkt nicht und öffneten deshalb einen Showroom in Bratislava.



<b>Štruktúra a pohyb DNM* v tis.Eur</b>				
<b>Struktur und Bewegung der immateriellen Vermögensgegenstände (Tsd.Eur)</b>				
	Zostatok k / Saldo zum 31.12.2021	leasingom/ Zunahme	Úbytok/ Minderung	Saldo zum 31.12.2022
Softwér/Software	177	7	0	184
Oceniteľné práva/ Bewerbare Rechte	0	0	0	0
Ostatný DNM/ Sonstige immaterielle Vermögensgegenstände	25	0	0	25
<b>SPOLU/Gesamt</b>	<b>202</b>	<b>7</b>	<b>0</b>	<b>209</b>
OPRÁVKY/ Berichti-gungen				
Softwér/Software	164	6	0	170
Oceniteľné práva/ Bewerbare Rechte	0	0	0	0
Ostatný DNM/ Sonstige immaterielle Vermögensgegenstände	25	0	0	25
<b>SPOLU/Gesamt</b>	<b>189</b>	<b>6</b>	<b>0</b>	<b>195</b>

<b>Štruktúra a pohyb DHM* v tis.Eur</b>				
<b>Struktur und Bewegung der immateriellen Vermögensgegenstände (Tsd.Eur)</b>				
	Zostatok k / Saldo zum 31.12.2021 tis. EUR	Prírastok kúpou, leasingom/ Zunahme	Úbytok/ Minderung	Zostatok k/ Saldo zum 31.12.2022 tis. EUR
Pozemky/ Grundstücke	255	46	0	301
Stavby/Bauten	5249	232		5481
SHaNV*/KBUUV*	9729	1647	35	11341
Ostatný DHM/ Sonstige Sachanlagen	109	8	0	117
<b>SPOLU/Gesamt</b>	<b>15342</b>	<b>1933</b>	<b>35</b>	<b>17240</b>
OPRÁVKY/ Berichti-gungen				
Pozemky/Grundstücke	0	0	0	0
Stavby/Bauten	2718	282		3000
SHaNV/KBUUV	8439	743	67	9115
Ostatný DHM/Sonstige Sachanlagen	53	11		64
<b>SPOLU/Gesamt</b>	<b>11210</b>	<b>1036</b>	<b>67</b>	<b>12179</b>

## 7. Prehľad základných pomerových vybraných ukazovateľov Überblick der grundlegenden ausgewählten Verhältnisskennzahlen

<b>Prehľad vybraných ekonomických ukazovateľov/Ausgewählte ökonomische Kennziffern</b>				
<b>Ukazovateľ/Indikator</b>	<b>2022</b>	<b>2021</b>	<b>2020</b>	<b>2019</b>
<b>Ukazovatele likvidity/Indikatoren der Liquidität</b>				
Pohotová/Vorhandene Liquidität	1,24	1,41	1,08	0,38
Bežná/Gewöhnliche Liquidität	1,99	1,95	1,49	0,89
Celková/Gesamtliquidität	5,19	4,02	3,03	2,25
<b>Ukazovatele aktivity/Indikatoren der Aktivität</b>				
Doba obratu zásob (v dňoch)/Lagerumschlag	52	58	54	50
Doba obratu pohľadávok/Umsatzdauer der Forderungen	14	15	24	26
Doba obratu záväzkov/Umsatzdauer der Verbindlichkeiten	19	30	41	45
<b>Ukazovatele rentability/Indikatoren der Rentabilität</b>				
Rentabilita miezd/Rentabilität der Löhne	19%	67%	50%	27%
Produktivita práce (v m <sup>2</sup> )/Arbeitsproduktivität (in m <sup>2</sup> )	9 090,84	9 263,57	9 175,38	9 092,79
<b>Ukazovatele zadĺženosti/Indikatoren der Verschuldung</b>	<b>14,91%</b>	<b>19,76%</b>	<b>24,08%</b>	<b>28,54%</b>

Ukazovatele likvidity majú stabilne veľmi dobré hodnoty, čo znamená že firma je solventná a nemá problémy s uhrádzaním svojich záväzkov.

Doba obratu zásob sa oproti minulému roku znížila, čo svedčí o tom, že firma potrebuje menej zdrojov na financovanie zásob.

Doba inkasa pohľadávok sa stále znižuje, čo súvisí s dobrou platobnou disciplínou odberateľov.

Doba splatnosti záväzkov je priemerná doba trvania záväzku od jeho vzniku až po jeho splatenie. V roku 2022 sa skrátila o ďalších 11 dní.

Rentabilita miezd oproti roku 2021 výrazne poklesla a znížila sa aj produktivita práce (počítaná na produkciu v m<sup>2</sup>).

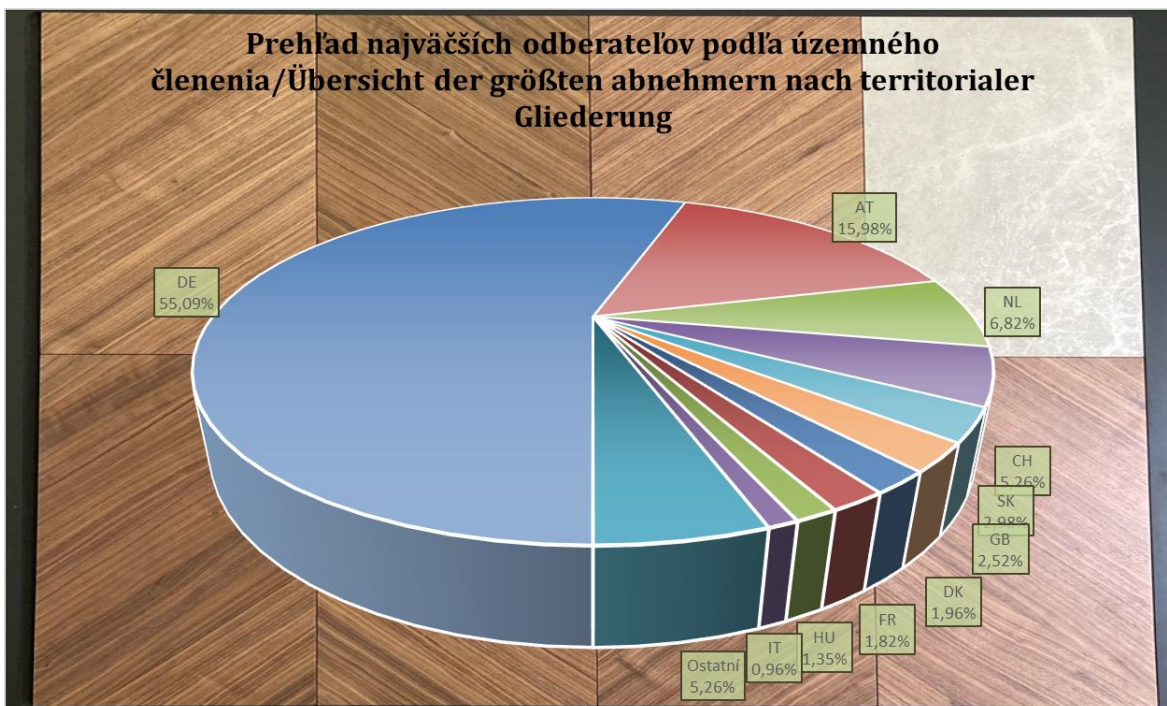
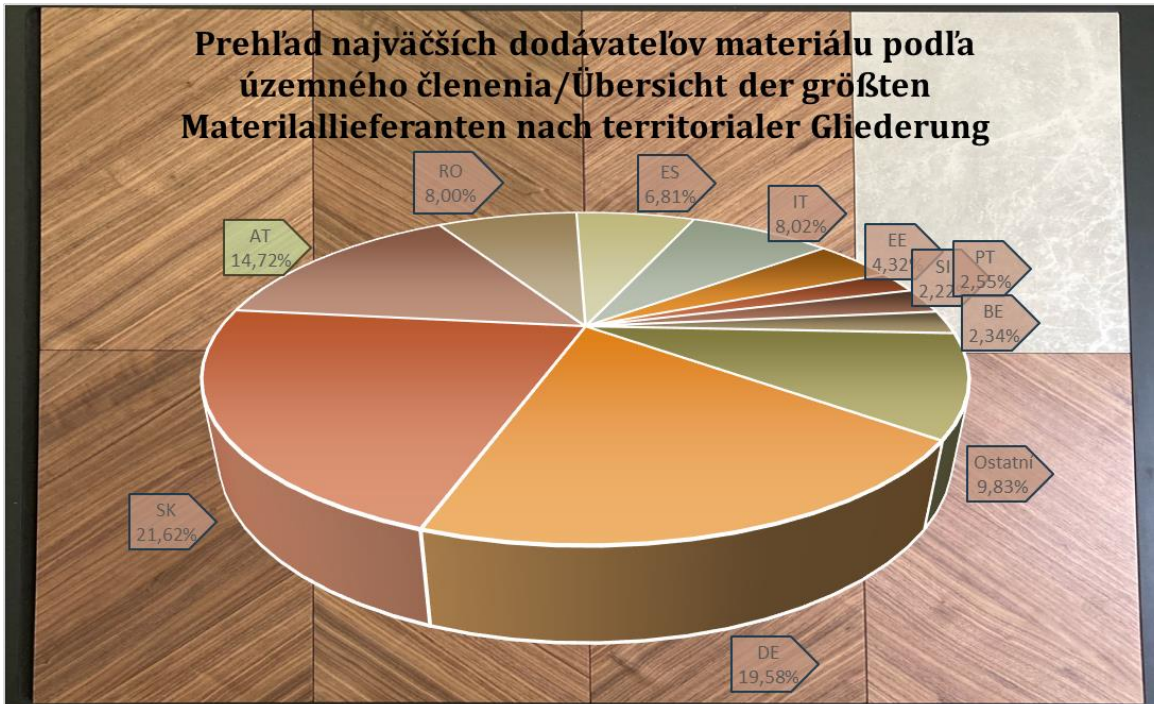
Die Lagerumschlagszeit verkürzte sich im Vergleich zum Vorjahr, was darauf hindeutet, dass das Unternehmen weniger Ressourcen zur Finanzierung des Lagerbestands benötigt. Die Dauer des Inkassos von Forderungen nimmt immer weiter ab, was mit der guten Zahlungsdisziplin der Kunden zusammenhängt.

Die Laufzeit von Verbindlichkeiten ist die durchschnittliche Laufzeit der Verbindlichkeit von ihrer Entstehung bis zu ihrer Rückzahlung. Im Jahr 2022 wurde sie um weitere 11 Tage verkürzt.

Im Vergleich zu 2021 sank die Rentabilität der Löhne deutlich und auch die Arbeitsproduktivität (berechnet auf die Produktion in m<sup>2</sup>) ging zurück.

Dlhodobó klesá pomer celkových záväzkov na celkových aktívach pri ukazovateli zadĺženosti oproti predchádzajúcim rokom.

Das Verhältnis der Gesamtverbindlichkeiten zu Gesamtkтива im Schuldenindikator nimmt im Vergleich zum Vorjahr langfristig ab.



## Výsledky hospodárenia / Übersicht der Ergebnisse 2020-2022

Súvaha v tis. EUR / Bilanz in TEUR	Prehľad výsledkov (2020-2022)/ Übersicht der Ergebnisse (2020-2022)	2020	2021	2022
	<b>AKTÍVA/AKTIVA</b>			
	Neobežný majetok/Anlagenvermögen	6 954	6 920	7 101
	Obežný majetok/Umlaufvermögen	9 648	13 411	13 238
	Časové rozlíšenie/Zeitliche Abgrenzung	36	50	43
	<b>Spolu/Gesamt</b>	<b>16 638</b>	<b>20 381</b>	<b>20 382</b>
	<b>PASÍVA/PASSIVA</b>			
	Vlastné imanie/Eigenkapital	12 506	16 273	17 308
	Závazky/Verbindlichkeiten	4 007	4 028	3 039
	Časové rozlíšenie/Zeitliche Abgrenzung	125	80	35
	<b>Spolu/Gesamt</b>	<b>16 638</b>	<b>20 381</b>	<b>20 382</b>
<b>Výkaz ziskov a strát v tis. EUR / Gewinn- und Verlustrechnung in TEUR</b>	<b>NÁKLADY/KOSTEN</b>			
	Náklady vynaložené na obstar.pred.tovaru/ Aufwendungen zur Anschaffung von verkauften Waren	0	0	0
	Výrobná spotreba/Produktionsverbrauch	26 250	32 531	40 477
	Osobné náklady/Personalaufwand	4 867	5 699	5 767
	Dane a poplatky/ Steuern un Gebühren	29	31	32
	Odpisy DNM a DHM/ Abschreibungen der immat.Vermögensgegenstände und Sachanlagen	1 236	1 072	1 009
	Zostatková cena predaného DM a materiálu/ Restbuchwert des verkauften Anlagevermögens und Materials	318	285	913
	Nákladové úroky/Zinsaufwand	89	20	6
	Tvorba OP k pohľadávkam / Bildung der Wertberechtigungsposten zur Forderungen	-1	22	3
	Ostaté náklady na hospodársku činnosť/ Sonstige betriebliche Aufwendungen	224	279	320
	Ostatné náklady na finančnú činnosť/ Sonstige finanzielle Aufwendungen	5	8	7
	Kurzové strat/Kursverlust	3	0	0
	Daň z príjmov z bežnej činnosti/ Einkommensteuer der gewöhnlichen Geschäftstätigkeiten	479	1 022	310
	Odložená daň/Gestundene Steuer	-3	-6	-3
	<b>Spolu/Gesamt</b>	<b>33 496</b>	<b>40 963</b>	<b>48 841</b>
	<b>VÝNOSY/ERLÖSE</b>			
	Tržby u predaja tovaru/Umsatzerlöse aus dem Verkauf von Waren	0	0	0
	Výroba/Produktion	34 536	44 120	48 651
	Tržby z predaja DM a materiálu/ Erträge aus dem verkauften Anlagevermögen un Material	549	417	1 149
	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti/Sonstige betriebliche Erträge	75	118	66
	Kurzové zisky/ Kursgewinn	2	0	0
	Výnosové úroky/Zinserträge	0	0	0
	Ostatné výnosy z finančnej činnosti/Sonstige finanzielle Erträge	0	0	0
	Ostatné výnosy z cenných papierov a podielov/ Sonstige Erträge aus Wertpapieren und Aktien	99	111	76
	<b>Spolu/Gesamt</b>	<b>35 261</b>	<b>44 766</b>	<b>49 942</b>
	<b>Výsledky hospodárenia/Wirtschaftsergebnisse</b>	<b>1 765</b>	<b>3 803</b>	<b>1 101</b>
<b>CASH FLOW v tis. EUR / CASH FLOW in TEUR</b>	<b>Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti/ Netto Cash Flow aus Betriebstätigkeiten</b>	<b>2 912</b>	<b>2 565</b>	<b>-250</b>
	Čisté peňažné toky z investičných činností/ Netto Cash Flow aus Investitionstätigkeiten	-377	-1 038	-1 189
	Čisté peňažne toky z finančných činností/ Netto Cash Flow aus finanziellen Tätigkeiten	-357	-289	-85
	<b>Čisté zvýšenie/zníženie peňažných prostriedkov/ Netto Erhöhung/Herabsetzung der Finanzmittel</b>	<b>2 178</b>	<b>1 238</b>	<b>-1 524</b>
	Stav peňažných prostriedkov a peň.ekvivalentov na začiatku účtovného obdobia/ Bestand der Geldmittel und der flüssigen Äquivalente am Anfang der Rechnungsperiode	1 277	3 455	4 694
	Stav peňažných prostriedkov a peň.ekvivalentov na konci účtovného obdobia/ Bestand der Geldmittel und der flüssigen Äquivalente am Ende der Rechnungsperiode	3 455	4 693	3 170
	Kurzové rozdiely ku dňu zostavenia účtovnej závierky/ Kursunterschiede zum Tag der Aufstellung des Rechnungsabschlusses	0	0	0
	<b>Zostatok peňažných prostriedkov a peň.ekvivalentov ku koncu účtovného obdobia/ Rüstand der Geldmittel und der Flüssigen Äquivalenten am Ende der Rechnungsperiode</b>	<b>3 455</b>	<b>4 693</b>	<b>3 170</b>

## 8. Predpokladaný budúci vývoj, plány, vízie

### Erwartete zukünftige Entwicklungen, Pläne, Visionen

Po investične náročnom roku 2022 sa spoločnosť v roku 2023 plánuje zamerať na investície do energetiky, na zníženie vysokých nákladov na elektrinu, výstavbu fotovoltického zariadenia. Prioritu majú technológie smerujúce na ochranu životného prostredia, dopĺňanie a modernizáciu odsávaní technologických zariadení. Dôležité miesto budú mať marketingové aktivity ako aj obnova a dopĺňanie strojných a informačných zariadení a technológií.

Dopad vojnových konfliktov a nestabilnej ekonomickej situácie sa spoločnosť bude snažiť eliminovať úspornými opatreniami v oblasti energií ako aj znižovaním energetickej závislosti cez projekt fotovoltických panelov, čím sa snažíme znížiť dopad rastúcich cien energií na celkové náklady spoločnosti.

Výrobný program spoločnosti budeme naďalej v maximálnej miere prispôbovať požiadavkám našich zákazníkov s dôrazom na úroveň kvality našich výrobkov.

Neustále sledovanie a adaptácia nových trendov do výrobných programov našej spoločnosti je pre nás samozrejmosťou. Nákup nového laserového systému nám vo veľkej miere pomáha pri vývoji inovácií a novinek. Detailnou perforáciou vieme splniť požiadavky najnáročnejších zákazníkov v rámci akustiky. Mnohonásobne oceňovaný DOLYWOOD vieme ponúknuť aj vo forme vyrytého loga alebo sloganu. Perspektívu má ponúkané spájanie materiálov do jedného funkčného

Nach dem investitionsintensiven Jahr 2022 will sich das Unternehmen im Jahr 2023 auf Investitionen im Energiesektor, auf die Senkung der hohen Stromkosten und auf den Bau von Photovoltaikanlagen konzentrieren. Vorrang haben Technologien zum Schutz der Umwelt sowie zur Ergänzung und Modernisierung der Absaugung technologischer Anlagen. Eine wichtige Rolle werden Marketingaktivitäten sowie die Erneuerung und Ergänzung von Maschinen und Informationsgeräten und -technologien spielen.

Das Unternehmen wird versuchen, die Auswirkungen von Kriegskonflikten und einer instabilen Wirtschaftslage durch Energiesparmaßnahmen sowie durch die Verringerung der Energieabhängigkeit durch das Photovoltaik-Panel-Projekt zu beseitigen und so die Auswirkungen steigender Energiepreise auf die Gesamtkosten des Unternehmens zu verringern.

Wir werden das Produktionsprogramm des Unternehmens weiterhin maximal an die Anforderungen unserer Kunden anpassen und dabei den Schwerpunkt auf das Qualitätsniveau unserer Produkte legen.

Die ständige Beobachtung und Modifikation neuer Trends für die Produktionsprogramme unseres Unternehmens sind für uns selbstverständlich. Die Anschaffung eines neuen Lasersystems hilft uns sehr bei der Entwicklung von Innovationen und Neuheiten. Mit der detaillierten Perforation können wir die Anforderungen der anspruchsvollsten Kunden in Sachen Akustik erfüllen.

celku napr. vo forme drevených parkiet s tepelnými vlastnosťami keramických dlaždíc či digitálna potlač na drevenom podklade.

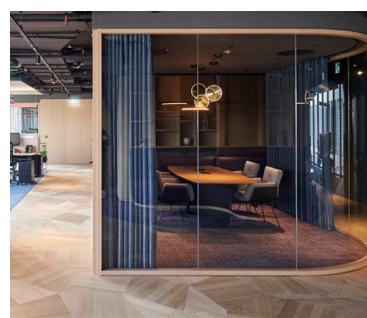
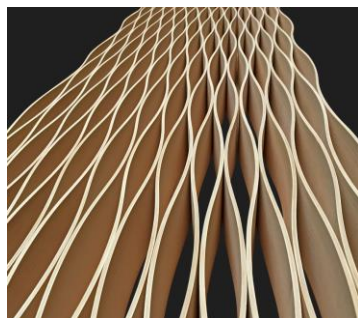
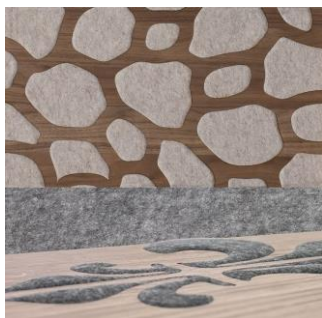
Spoločnosť si zakladá na ekológii a trvalej udržateľnosti, preto má vo svojom portfóliu materiály s PEFC a FSC certifikáciou. Nároky zákazníkov smerom k udržateľnosti sú čoraz náročnejšie a v tejto oblasti im vieme poskytnúť široké portfólio produktov. Spoločnosť spolupracuje so spoľahlivým dodávateľom prepravných služieb, vďaka čomu je zabezpečená bezproblémová a rýchla dodávka priamo ku zákazníkovi.

V náročnej dobe celkovej nestability naša spoločnosť vyvinie maximálne úsilie na udržanie súčasnej pozície na trhu vyrábaných dyhovaných materiálov.

Verbindung von Materialien zu einer Funktionseinheit hat Perspektive, z.B. in Form von Holparkett mit den thermischen Eigenschaften von Keramikfliesen oder Digitaldruck auf Holzbasis.

Das Unternehmen setzt auf Ökologie und Nachhaltigkeit, deshalb hat es zertifizierte PEFC- und FSC-Materialien in seinem Portfolio. Die Ansprüche der Kunden an Nachhaltigkeit sind immer anspruchsvoller und wir können ihnen in diesem Bereich ein breites Produktportfolio anbieten. Das Unternehmen arbeitet mit einem zuverlässigen Anbieter von Transportdienstleistungen zusammen, wodurch eine problemlose und schnelle Lieferung direkt an den Kunden gewährleistet ist.

In einer schwierigen Zeit allgemeiner Instabilität wird unser Unternehmen alle Anstrengungen unternehmen, um seine derzeitige Position auf dem Markt für hergestellte Furniermaterialien zu behaupten.



## 9. Výskum a vývoj Forschung und Entwicklung

Spoločnosť v roku 2022 nerealizovala žiadny projekt výskumu a vývoja.

Die Gesellschaft hat im Jahr 2022 kein Forschungs- und Entwicklungsprojekt umgesetzt.

## 10. Dopňujúce informácie Zusätzliche Informationen

Udalosti osobitného významu, ktoré nastali po ukončení roku 2022:

Po 31.12.2022 nenastali žiadne udalosti osobitného významu, ktoré by ovplyvnili verné zobrazenie účtovnej závierky zostavenej za rok 2022.

V Topoľčanoch, 10.7.2023.

Ereignisse von besonderer Bedeutung, die nach dem Jahresende 2022 eintraten:

Nach dem 31.12.2022 traten keine Ereignisse von besonderer Bedeutung ein, die die wahrheitsgetreue Darstellung des für das Jahr 2022 zusammengestellten Jahresabschlusses beeinflussten.

In Topoľčany, am 10.7.2023.

